

Scris de newsreporter pe 04 aprilie 2022, 09:05

## Romanul 'Mata Vinerii', in versiune engleza, lansat la Targul de Carte de la Londra

Romanul „Mata Vinerii”, in versiune engleza cu titlul „The Book of Perilous Dishes”/ Cartea bucatelor rele (Neem Tree Press, London), scris de Doina Rusti, va fi prezentat in cadrul mai multor evenimente pe toata perioada Targului de Carte de la Londra, scrie news.ro, potrivit stiripesurse.



media-152286444319006700.jpg

---

O intalnire cu cititorii va avea loc la ICR Londra, in data de 6 aprilie, ora 19.00. Alaturi de ea vor lua parte la discutii, Roxana Dumitrache, scriitoare, Archna Sharma, editoarea cartii, si Daniela Riain, traducatoare.

Pe toata perioada targului, Doina Rusti se va afla la standul 6E70, pentru autografe, interviuri si alte evenimente.

Romanul „The Book of Perilous Dishes” este tradus de prof. James Ch Brown si beneficiaza de sprijinul ICR, facand parte din proiectul TPS.

„Este anul 1798. in Bucuresti traieste un sclav-bucatar, pe care si-l doreste toata lumea. Mancarea lui satisface chiar si gusturile complicate ale principelui, inasa nimeni nu stie ca are un retetar vrajitoresc numit Cartea bucatelor rele. Mancarea lui poate sa aduca o sinceritate paguboasa, uitarea, darul predictiilor sau chiar isteria rasului, de-a lungul romanului aparand 21 de retete magice. Pe fundal, se deruleaza istoria anului 1798, cand, dupa intrarea lui Napoleon in

Egipt, diplomatii francezi din imperiu au fost arestati si inchisi la Stambul, iar unii dintre ei vanduti la galere. in acest Bucuresti, macinat de arestari, turci, crime si iubiri patimase, mai exista si o superstitie legata de marea vrajitoare Mata Vinerii, care va aduce nenoro-cirile peste oras”.

Romanul „Mata Vinerii”, aparut la Polirom, in 2017, a mai fost tradus in spaniola, maghiara, chineza, germana. A primit premiul Uniunii Scriitorilor Maghiari, Budapesta, pentru cea mai buna traducere.

„Calembecul si-a risipit parfumul, iar uleiul de vita s-a tulburat, invadat de fantomele altei vietii, de pe cand era doar samanta uscata, sub mormane de calcar. Cutitul, acelasi pe care si eu il stransesem in mani fara sa-i simt puterea ascunsa, acelasi cutit care-l trimisese pe Dubois la Marsillia, aprins de vinisoarele nevazute care-l legau inca de Celiabinsk, incepuse sa-si faca treaba. Sator somnola dus de fluxul cutitului si poate de gandurile lui Zaval, in timp ce Petricari ridica osanele zeului Rusor, care poate sa intoarca totul din drum.” („Mata Vinerii”)

Doina Rusti a scris trilogia fanariota, compusa din „Homicid” (2019), „Mata Vinerii” (2017) si „Manuscrisul fanariot” (2015), dar si alte romane cu miza sociala puternica, apreciate de critica literara: „Fantoma din moara” (2008), „Lizoanca” (2009), „Zogru” (2006) s.a. Cel mai recent roman al sau este „Paturi oculte” (2020), urmat de un volum de povestiri: „Ciudatenii amoroase din Bucurestiul fanariot” (2022).

Traduse in peste 15 limbi, inclusiv in chineza, scrierile sale s-au bucurat de exegeze si de recenzii laudative in numeroase publicatii internationale. Printre cele mai recente traduceri se numara editia a doua a romanului „L'omino rosso” (2021, Roma), „The Book of Perilous Dishes” (2022, Londra), „Zogru” (2022, Marsilia).

Printre altele, a primit Premiul pentru Proza al Uniunii Scriitorilor din Romania/2008 si Premiul Ion Creanga, al Academiei Romane/2009.

Doina Rusti coordoneaza colectia Biblioteca de Proza Contemporana, la Editura Litera, este scenarista si tine cursuri de scriere creativa la Universitatea din Bucuresti.

[stiripesurse](#)

ADRESA: <http://crct.ro/nzon>